



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 13 iunie 2017
(OR. en)

9547/17

LIMITE

PV/CONS 29
EDUC 252
JEUN 72
CULT 73
AUDIO 74
SPORT 38

PROIECT DE PROCES-VERBAL¹

Subiect: Cea de a 3541-a reuniune a Consiliului Uniunii Europene
(Educație, Tineret, Cultură și Sport)
desfășurată la Bruxelles, la 22-23 mai 2017

¹ În addendumul 1 la prezentul proces-verbal pot fi găsite informații referitoare la deliberările Consiliului privind actele legislative, la alte cazuri de deliberări ale Consiliului deschise publicului și la dezbateri publice.

CUPRINS

Pagina

1. Adoptarea ordinii de zi 5

DELIBERĂRI LEGISLATIVE

2. Aprobarea listei punctelor „A” 5

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

3. Aprobarea listei punctelor „A” 5

TINERET

4. Proiect de concluzii ale Consiliului privind rolul activităților pentru tineret în sprijinirea dezvoltării în rândul tinerilor a deprinderilor de viață esențiale care le facilitează tranziția cu succes către vârsta adultă, cetățenia activă și viața profesională..... 6
5. Proiect de concluzii ale Consiliului privind perspectivele strategice pentru cooperarea europeană în domeniul tineretului pentru perioada de după 2018..... 6
6. Proiect de rezoluție a Consiliului privind dialogul structurat și viitoarea dezvoltare a dialogului cu tinerii în contextul politicilor de cooperare europeană în domeniul tineretului pentru perioada de după 2018..... 6
7. Construirea viitorului Europei - sprijinirea tinerilor și ascultarea opiniilor acestora 6

EDUCAȚIE

DELIBERĂRI LEGISLATIVE

8. Propunere de decizie a Parlamentului European și a Consiliului privind un cadru comun pentru furnizarea unor servicii mai bune pentru abilitați și calificări (Europass) și de abrogare a Deciziei nr. 2241/2004/CE [prima lectură]..... 7

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

9. Propunere de recomandare a Consiliului privind Cadrul european al calificărilor pentru învățarea pe tot parcursul vieții și de abrogare a Recomandării Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2008 privind stabilirea Cadrului european al calificărilor pentru învățarea de-a lungul vieții 7

10. Să oferim cursanților posibilități de a-și face auzită vocea: cum să ne îmbunătățim și să ne modernizăm sistemele în scopul furnizării unei educații de înaltă calitate pentru toți 8
11. Diverse..... 8
- Educație
- a) De 30 de ani, Erasmus+ reunește cetățenii europeni
 - b) Reuniunea la nivel înalt privind educația (Bruxelles, ianuarie 2018)
 - c) Lansarea unei consultări publice pentru a furniza contribuții la propunerea Comisiei referitoare la o recomandare a Consiliului privind promovarea incluziunii sociale și a valorilor comune prin intermediul învățării formale și non-formale
 - d) UNESCO - Cel de al doilea congres mondial privind resursele educaționale deschise (OER) (Ljubljana, 18-20 septembrie 2017)
- Tineret și educație
- e) Programul de lucru al viitoarei președinții

AUDIOVIZUAL/CULTURĂ

DELIBERĂRI LEGISLATIVE

12. Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 2010/13/UE privind coordonarea anumitor dispoziții stabilite prin acte cu putere de lege sau acte administrative în cadrul statelor membre cu privire la furnizarea de servicii mass-media audiovizuale având în vedere evoluția realităților pieței [prima lectură] 9

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

13. Proiect de concluzii ale Consiliului privind o abordare strategică a UE în ceea ce privește relațiile culturale internaționale 9

SPORT

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

14. Proiect de concluzii ale Consiliului și ale reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, privind sportul drept platformă pentru incluziune socială prin voluntariat 10
15. Proiect de rezoluție a Consiliului și a reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, privind Planul de lucru al Uniunii Europene pentru sport (1 iulie 2017-31 decembrie 2020) 10
16. Mass-media sportivă și rolul său în consolidarea incluziunii sociale 10

17. Diverse.....	11
------------------	----

Audiovizual/Cultură

- a) Un sistem eficace și echilibrat de asigurare a respectării drepturilor împotriva încălcărilor la scară comercială ale drepturilor de autor din sectorul audiovizual și cultural, în contextul evaluării la jumătatea perioadei a pieței unice digitale
- b) Capitalele europene ale culturii pentru 2021
- c) Protejarea bunurilor culturale, combaterea traficului de bunuri culturale, regimul de import al UE
- d) Mobilitatea în cultură

Sport

- e) Reuniunile Agenției Mondiale Antidoping (WADA) (Montreal, 17-18 mai 2017)
- f) Oferta Parisului de a găzdui Jocurile Olimpice și Paraolimpice de vară din 2024
- g) Granule de cauciuc pe terenurile de sport artificiale
- h) De 30 de ani, Erasmus+ reunește cetățenii europeni

Audiovizual/Cultură și sport

- i) Programul de lucru al viitoarei președinții

ANEXĂ - Declarații de consemnat în procesul-verbal al Consiliului	13
---	----

*

* *

1. Adoptarea ordinii de zi

9206/17 OJ CONS 28 EDUC 184 JEUN 66 CULT 62 AUDIO 67 SPORT 37

Consiliul a adoptat ordinea de zi sus-menționată.

DELIBERĂRI LEGISLATIVE

[Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]

2. Aprobarea listei punctelor „A”

9370/17 PTS A 38

Consiliul a adoptat punctul „A” care figurează în documentul 9370/17.

Detaliile referitoare la adoptarea acestui punct figurează în addendum.

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

3. Aprobarea listei punctelor „A”

9371/17 PTS A 39

Consiliul a adoptat punctele „A” enumerate în documentul 9371/17.

Documentele de la punctul 1 sunt următoarele:

Punctul 1: 8975/1/17 REV 1 ENV 424

+ REV 1 ADD 1

8856/17 ENV 406

+ COR 1 (de)

În anexă figurează o declarație privind aceste puncte.

4. **Proiect de concluzii ale Consiliului privind rolul activităților pentru tineret în sprijinirea dezvoltării în rândul tinerilor a deprinderilor de viață esențiale care le facilitează tranziția cu succes către vârsta adultă, cetățenia activă și viața profesională**

= Adoptare

8033/17 JEUN 46 EDUC 140 SPORT 23 EMPL 190 SOC 250

Consiliul a adoptat concluziile, astfel cum figurează în documentul 9624/17, și a convenit asupra publicării acestora în Jurnalul Oficial. De asemenea, Consiliul a luat act de intervenția delegației HR.

5. **Proiect de concluzii ale Consiliului privind perspectivele strategice pentru cooperarea europeană în domeniul tineretului pentru perioada de după 2018**

= Adoptare

8035/17 JEUN 48

Consiliul a adoptat concluziile, astfel cum figurează în documentul 9630/17, și a convenit asupra publicării acestora în Jurnalul Oficial. De asemenea, Consiliul a luat act de intervenția delegației SE.

6. **Proiect de rezoluție a Consiliului privind dialogul structurat și viitoarea dezvoltare a dialogului cu tinerii în contextul politicilor de cooperare europeană în domeniul tineretului pentru perioada de după 2018**

= Adoptare

8034/1/17 JEUN 47 EDUC 141 8 SOC 251 EMPL 191 REV 1

Consiliul a adoptat rezoluția, astfel cum figurează în documentul 9632/17, și a convenit asupra publicării acesteia în Jurnalul Oficial. De asemenea, Consiliul a luat act de intervenția delegațiilor BE și EE.

7. **Construirea viitorului Europei - sprijinirea tinerilor și ascultarea opiniilor acestora**

= Dezbateri de orientare

[Dezbateri publice în temeiul articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul de procedură al Consiliului]

8036/17 JEUN 49

Consiliul a desfășurat o dezbateri de orientare privind subiectul menționat anterior, pe baza unui document de dezbateri pregătit de Președinție (8036/17).

Miniștrii au subliniat, printre altele, necesitatea de a asculta opiniile tinerilor atunci când se elaborează viitoarele politici în domeniul tineretului, punând, în special, accent pe importanța construirii unei punți de legătură către tinerii vulnerabili și către cei cu care este mai greu de stabilit o legătură.

DELIBERĂRI LEGISLATIVE

[Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]

8. **Propunere de decizie a Parlamentului European și a Consiliului privind un cadru comun pentru furnizarea unor servicii mai bune pentru abilități și calificări (Europass) și de abrogare a Deciziei nr. 2241/2004/CE [prima lectură]**

Dosar interinstituțional: 2016/0304 (COD)

= Raport intermediar

8867/17 EDUC 168 SOC 311 EMPL 234 MI 380 ECOFIN 332 DIGIT 120

JEUN 59 SPORT 31 CODEC 734

12947/16 EDUC 316 SOC 601 EMPL 402 MI 619 ECOFIN 874 DIGIT 110

JEUN 71 SPORT 58 CODEC 1390

Consiliul a luat act de raportul intermediar, astfel cum figurează în documentul 8867/17.

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

9. **Propunere de recomandare a Consiliului privind Cadrul european al calificărilor pentru învățarea pe tot parcursul vieții și de abrogare a Recomandării Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2008 privind stabilirea Cadrului european al calificărilor pentru învățarea de-a lungul vieții**

= Adoptare

8872/17 EDUC 169 SOC 313 EMPL 236 MI 381 ECOFIN 335

10209/16 EDUC 241 SOC 414 EMPL 275 MI 449 ECOFIN 609

+ REV 1 (sk)

+ REV 2 (it, nl)

+ ADD 1

+ REV 1 ADD 1 (sk)

+ REV 2 ADD 1 (it, nl)

Consiliul a adoptat recomandarea, astfel cum figurează în documentul 9620/17, și a convenit asupra publicării sale în Jurnalul Oficial.

10. **Să oferim cursanților posibilități de a-și face auzită vocea: cum să ne îmbunătățim și să ne modernizăm sistemele în scopul furnizării unei educații de înaltă calitate pentru toți**

= Dezbateri de orientare

[Dezbateri publice în temeiul articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul de procedură al Consiliului]

8407/17 EDUC 151 JEUN 54 SOC 280 EMPL 208

Consiliul a desfășurat o dezbateri de orientare privind subiectul menționat anterior, pe baza unui document de dezbateri pregătit de Președinție (8407/17). Dezbateri a fost precedată de o introducere realizată de profesorul John Portelli, de la Universitatea din Toronto.

Miniștrii au subliniat că politica în materie de educație joacă un rol esențial în promovarea incluziunii și a respectului pentru diversitate în Uniunea Europeană și că asigurarea unei educații favorabile incluziunii și de înaltă calitate ar trebui să fie privită dintr-o perspectivă pe tot parcursul vieții, care să acopere toate aspectele educației.

11. **Diverse**

Educație

a) **De 30 de ani, Erasmus+ reunește cetățenii europeni**

= Informare din partea Comisiei

9053/17 EDUC 176 JEUN 62 SPORT 36 SOC 327 RELEX 389

Consiliul a luat act de informarea furnizată de Comisie.

b) **Reuniunea la nivel înalt privind educația (Bruxelles, ianuarie 2018)**

= Informare din partea Comisiei

9100/17 EDUC 180 JEUN 64 SOC 333 EMPL 248

Consiliul a luat act de informarea furnizată de Comisie.

c) **Lansarea unei consultări publice pentru a furniza contribuții la propunerea Comisiei referitoare la o recomandare a Consiliului privind promovarea incluziunii sociale și a valorilor comune prin intermediul învățării formale și non-formale**

= Informare din partea Comisiei

9052/17 EDUC 175 SOC 326 JEUN 61

Consiliul a luat act de informarea furnizată de Comisie.

d) **UNESCO - Cel de al doilea congres mondial privind resursele educaționale deschise (OER) (Ljubljana, 18-20 septembrie 2017)**

= Informare din partea delegației slovene

9042/17 EDUC 174 SOC 324

Consiliul a luat act de informarea furnizată de delegația SI.

° ° °

- e) **Programul de lucru al viitoarei președinții**
= Informare din partea delegației estoniene

Consiliul a luat act de informarea furnizată de delegația EE cu privire la programul de lucru prevăzut pentru fiecare sector pe parcursul viitoarei sale președinții.

REUNIUNEA DE MARȚI, 23 MAI 2017

AUDIOVIZUAL/CULTURĂ

DELIBERĂRI LEGISLATIVE

[Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]

12. **Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 2010/13/UE privind coordonarea anumitor dispoziții stabilite prin acte cu putere de lege sau acte administrative în cadrul statelor membre cu privire la furnizarea de servicii mass-media audiovizuale având în vedere evoluția realităților pieței [prima lectură]**

Dosar interinstituțional: 2016/0151 (COD)

= Abordare generală

8939/17 AUDIO 61 DIGIT 123 CONSOM 182 TELECOM 108 CODEC 745

9479/16 AUDIO 68 DIGIT 55 MI 382 CONSOM 121 IA 28 CODEC 744

TELECOM 98

+ COR 1

Consiliul a ajuns la o abordare generală cu privire la textul care figurează în documentul 9691/17. Delegațiile CZ, DK, FI, IE, LU, NL, SE și UK nu au sprijinit textul, iar delegația HU s-a abținut. Consiliul a luat act de declarațiile formulate de delegațiile AT, DE, DK, FI, LU, NL, PL și UK, precum și de declarația comună făcută de delegațiile CZ, IE și SE (a se vedea anexa).

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

13. **Proiect de concluzii ale Consiliului privind o abordare strategică a UE în ceea ce privește relațiile culturale internaționale**

= Adoptare

7935/17 CULT 34 RELEX 290 DEVGEN 54 COMPET 236 ENFOCUSTOM 92

EDUC 131 COHOM 46

Consiliul a adoptat concluziile, astfel cum figurează în documentul 9635/17, și a convenit asupra publicării acestora în Jurnalul Oficial.

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

14. **Proiect de concluzii ale Consiliului și ale reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, privind sportul drept platformă pentru incluziune socială prin voluntariat**

= Adoptare

8937/17 SPORT 32 EDUC 171 JEUN 60 SOC 316 EMPL 238 CULT 54

Consiliul a adoptat concluziile, astfel cum figurează în documentul 9638/17 și a convenit asupra publicării acestora în Jurnalul Oficial.

15. **Proiect de rezoluție a Consiliului și a reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, privind Planul de lucru al Uniunii Europene pentru sport (1 iulie 2017-31 decembrie 2020)**

= Adoptare

8938/17 SPORT 33

Consiliul a adoptat rezoluția, astfel cum figurează în documentul 9639/17, și a convenit asupra publicării acesteia în Jurnalul Oficial. De asemenea, Consiliul a luat act de intervenția delegației DK (a se vedea anexa).

16. **Mass-media sportivă și rolul său în consolidarea incluziunii sociale**

= Dezbateri de orientare

[Dezbateri publice în temeiul articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul de procedură al Consiliului]

8668/1/17 SPORT 29 REV 1

Consiliul a desfășurat o dezbateri de orientare privind subiectul menționat anterior, pe baza unui document de dezbateri pregătit de Președinție (8668/1/17). Dezbateri a fost precedată de o introducere pronunțată de dl William Bush, director executiv al ligii I de fotbal a Angliei (English Premier League). Dl Bush a subliniat că, dacă nu obține venituri din drepturile de difuzare, Premier League nu poate investi în comunități. De asemenea, acesta a explicat că fotbalul este una dintre principalele căi către incluziunea socială pentru diferite grupuri din societate.

Miniștrii au subliniat că popularitatea sportului poate fi utilizată pentru a transmite mesaje pozitive comunităților. Mass-media sportivă și veniturile obținute din drepturile de difuzare pot juca un rol important în sporirea incluziunii sociale, a coeziunii, a diversității și a egalității în cadrul societății.

17. Diverse

Audiovizual/Cultură

- a) **Un sistem eficace și echilibrat de asigurare a respectării drepturilor împotriva încălcărilor la scară comercială ale drepturilor de autor din sectorul audiovizual și cultural, în contextul evaluării la jumătatea perioadei a pieței unice digitale**

= Informare din partea Comisiei, la cererea delegației spaniole
9029/17 AUDIO 64 CULT 57 PI 55 DIGIT 128

Consiliul a luat act de informațiile prezentate de Comisie la solicitarea delegației ES, care a fost sprijinită de delegațiile PT și FR.

- b) **Capitalele europene ale culturii pentru 2021**

= Informare din partea delegațiilor elenă și română
9007/17 CULT 56

Consiliul a luat act de informarea furnizată de delegațiile EL și RO.

- c) **Protejarea bunurilor culturale, combaterea traficului de bunuri culturale, regimul de import al UE**

= Informare din partea delegației germane
9176/17 CULT 61 UD 124 ENFOPOL 236 ENFOCUSTOM 123

Consiliul a luat act de informarea furnizată de delegația DE. Delegațiile AT, FR, PT și UK au intervenit, de asemenea, după care a urmat intervenția Comisiei.

- d) **Mobilitatea în cultură**

= Informare din partea delegației italiene
9262/17 CULT 64 EDUC 213 JEUN 67

Consiliul a luat act de informarea din partea delegației IT, sprijinită de către delegațiile DE, FR și ES, precum și de intervenția Comisiei.

Sport

- e) **Reuniunile Agenției Mondiale Antidoping (WADA) (Montreal, 17-18 mai 2017)**

= Informare din partea reprezentanților statelor membre ale UE (BE, UK, MT) în cadrul WADA

Consiliul a luat act de informarea furnizată de reprezentanții statelor membre ale UE (BE, MT, UK) în cadrul WADA. De asemenea, Consiliul a luat act de intervențiile din partea delegațiilor DK și PL.

f) **Oferta Parisului de a găzdui Jocurile Olimpice și Paraolimpice de vară din 2024**

= Informare din partea delegației franceze
8999/17 SPORT 35
+ COR 1

Consiliul a luat act de informarea furnizată de delegația FR.

g) **Granule de cauciuc pe terenurile de sport artificiale**

= Informare din partea delegației belgiene
8987/17 SPORT 34 SAN 186

Consiliul a luat act de informarea furnizată de delegația BE.

h) **De 30 de ani, Erasmus+ reunește cetățenii europeni**

= Informare din partea Comisiei
9053/17 EDUC 176 JEUN 62 SPORT 36 SOC 327 RELEX 389

Consiliul a luat act de informarea furnizată de Comisie.

°
° °

Audiovizual/Cultură și sport

i) **Programul de lucru al viitoarei președinții**

= Informare din partea delegației estoniene

Consiliul a luat act de informarea furnizată de delegația EE cu privire la programul de lucru prevăzut pentru fiecare sector pe parcursul viitoarei sale președinții.

DECLARAȚII DE CONSEMNAȚ ÎN PROCESUL-VERBAL AL CONSILIULUI**Referitor la
punctul „B” 12:**

**Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 2010/13/UE privind coordonarea anumitor dispoziții stabilite prin acte cu putere de lege sau acte administrative în cadrul statelor membre cu privire la furnizarea de servicii mass-media audiovizuale având în vedere evoluția realităților pieței [prima lectură]
Dosar interinstituțional: 2016/0151 (COD)
= Abordare generală**

DECLARAȚIA AUSTRIEI

„Chiar în prima parte din textul propunerii prezentate de președinția malteză este făcută, în mod explicit și corect, următoarea precizare: «considerentele vor fi abordate într-o etapă ulterioară». Dat fiind rolul central al tuturor considerentelor în interpretarea părții dispozitive, Austria poate sublinia:

1. Pentru a determina dacă furnizarea de programe și de materiale video generate de utilizatori este o «funcționalitate semnificativă», considerentul 3b trebuie să fie înțeles ca punând accent pe o determinare **calitativă** a nivelului importanței pe care o deține conținutul audiovizual pe o rețea socială. În această privință, un indicator important poate fi și utilizarea sau nu de algoritmi de către serviciu pentru a decide asupra conținutului audiovizual care este difuzat și asupra gradului de vizibilitate care i se atribuie. Formularea «constituie o parte minoră» în considerentul 3b nu trebuie, așadar, să fie înțeleasă ca impunând o simplă analiză cantitativă a conținutului, în diversele sale forme. Prin urmare, este clar că o rețea socială nu este exclusă în mod automat din domeniul de aplicare al directivei în cazul în care, în raport cu ansamblul conținutului rețelei, cota deținută de conținutul audiovizual este mai mică decât cota deținută de text și imagini.
2. Austria presupune că lucrările asupra considerentelor, anunțate în textul Președinției, vor oferi ocazia de a elimina contradicția dintre textul existent în partea dispozitivă, la articolul 30a alineatul (3) litera (e), și formularea de la considerentul 37. Sarcina ERGA, astfel cum este definită la articolul 30a alineatul (3) [în special la litera (e)], este de a furniza «expertiză tehnică» și avize «cu privire la aspectele tehnice și de fapt», dar nu de a formula argumente juridice.”

DECLARAȚIA COMUNĂ A REPUBLICII CEHE, IRLANDEI ȘI SUEDEI

„Republica Cehă, Irlanda și Suedia nu pot susține abordarea generală la care s-a ajuns cu privire la textul de compromis al directivei menționate anterior, astfel cum a fost adoptată de Consiliul EYCS din 23 mai 2017. În special, nu putem sprijini extinderea, potențial amplă, a domeniului de aplicare al directivei.

Țările subsemnate au făcut concesii semnificative pentru o serie de aspecte care sunt de importanță maximă pentru noi, cum ar fi creșterea cotelor la 30 % pentru serviciile la cerere, cu scopul de a ajunge la un compromis în cadrul reuniunii; cu toate acestea, textul final nu ne permite să susținem abordarea generală.

Sprrijinim pe deplin dezvoltarea în continuare a pieței unice digitale și, prin urmare, încurajăm Președinția, toate statele membre și Comisia Europeană să se asigure că negocierile din cadrul trilogului au ca principal rezultat dispoziții clare și solide din punct de vedere juridic cu privire la definiții, pentru a evita sufocarea libertății de exprimare și suprimarea inovării în acest domeniu cheie.”

DECLARAȚIA DANEMARCEI

„Danemarca nu poate sprijini o propunere de a introduce cote pentru conținutul european din cadrul serviciilor la cerere.

Danemarca consideră că Europa va produce în continuare conținut european de o calitate atât de ridicată încât va rămâne competitiv într-un context global. Consumatorii europeni vor alege un conținut european datorită înalte sale calități. Cotele nu constituie un mecanism potrivit pentru asigurarea cererii de produse de calitate.

Danemarca sprijină pe deplin promovarea pieței unice digitale. Danemarca sprijină, de asemenea, obiectivul propunerii de a moderniza DSMAV în beneficiul sectorului mass-media și al consumatorilor.”

DECLARAȚIA FINLANDEI

„Finlanda sprijină pe deplin promovarea pieței unice digitale, care reprezintă un element esențial pentru competitivitatea UE. De asemenea, Finlanda susține obiectivele generale ale directivei, de a îmbunătăți protecția consumatorilor și a minorilor, de a garanta condiții de concurență echitabile pentru toți, de a asigura integritatea pieței interne, precum și de a spori securitatea juridică și de a simplifica legislația.

Pentru Finlanda, problema domeniului de aplicare al directivei este de cea mai mare importanță. Serviciile media furnizate pe internet, dintre care unele sunt doar pe cale de a se dezvolta, ar trebui să nu fie împovărate în mod inutil printr-o reglementare detaliată. Este esențial ca toate noile reglementări privind platformele de partajare a materialelor video să fie realizate urmărind în mod deliberat și evaluând cu atenție efectele pe care le-ar putea avea asupra pieței unice digitale și asupra libertății de exprimare a cetățenilor UE. Pentru decizia adoptată astăzi cu privire la domeniul de aplicare al directivei nu există evaluarea impactului necesară, care reprezintă o condiție prealabilă pentru o mai bună legiferare.”

DECLARAȚIA GERMANIEI

„Suntem mulțumiți că în considerentul 3b a fost inclusă abordarea cantitativă. Cu toate acestea, modificarea nu este încă formulată într-un mod neechivoc și ar trebui îmbunătățită în cadrul trilogului. Este important ca domeniul de aplicare să fie definit în mod clar.

Am depus o cerere de a introduce, în considerentul 3b a doua teză, cuvintele «sau în minoritate» după «nu este doar un element auxiliar». Scopul urmărit este de a stabili un domeniu de aplicare definit în mod clar prin indicarea unei ponderi x sau prin definirea minorității (sub 50 %). Modificarea efectuată («sau în cazul în care nu constituie o parte minoră a») menține întrebarea privind momentul în care sunt îndeplinite cerințele asociate unei părți minore.

Ar trebui să se opereze o îmbunătățire în acest sens cu ocazia negocierilor din cadrul trilogului.”

DECLARAȚIA LUXEMBURGULUI

„Luxemburgul nu poate susține abordarea generală, astfel cum a fost adoptată.

Deși este de acord cu revizuirea DSMAV, Luxemburgul consideră că obiectivul principiului țării de origine, care este o piatră de temelie a directivei, ar putea fi subminat de dispozițiile articolului 4, astfel cum a fost modificat. Securitatea juridică, a cărei importanță este majoră, nu este garantată în aceste condiții.

În plus, Luxemburgul regretă introducerea de cote privind conținutul european în cadrul serviciilor la cerere, precum și posibilitatea introducerii de taxe. În plus, Luxemburgul nu poate sprijini extinderea amplă a domeniului de aplicare, astfel cum a fost propusă în cadrul abordării generale. Din perspectiva sprijinului său pentru piața unică digitală, Luxemburgul consideră că modificările propuse ar putea adânci fragmentarea pieței UE.”

DECLARAȚIA POLONIEI

„Obiectivul Directivei serviciilor mass-media audiovizuale este să prevadă un cadru pentru asigurarea libertății de a furniza servicii mass-media audiovizuale în întreaga Europă, protejând astfel drepturile fundamentale, inclusiv libertatea de exprimare. Totuși, un alt obiectiv al directivei este și acela de a asigura un echilibru delicat între interesele comerciale ale furnizorilor de servicii mass-media audiovizuale și protejarea intereselor spectatorilor și consumatorilor europeni, precum și respectarea principiului subsidiarității și diversității culturale. Acesta este motivul pentru care directiva a prevăzut o armonizare minimală și a permis statelor membre să își deruleze propriile politici în domeniul audiovizualului, cu respectarea deplină a principiului subsidiarității, în special în ceea ce privește protejarea interesului public general.

Totuși, în multe state membre acest echilibru nu poate fi realizat în practică. Cu toate că libertatea de prestare a serviciilor mass-media audiovizuale transfrontaliere, pe baza principiului țării de origine, este respectată și asigurată, nu este întotdeauna posibilă protejarea interesului public general, a intereselor consumatorilor și a unor condiții de concurență echitabile.

Polonia, alături de alte state membre, a pledat pentru introducerea unor modificări ale directivei care să asigure un echilibru mai bun între principiul țării de origine și necesitatea de protejare a interesului public general.

Polonia și-a exprimat sprijinul cu privire la text, astfel cum a fost modificat în cursul reuniunii Consiliului EYCS din 23 mai, în special în ceea ce privește modificările introduse la articolul 4. Cu toate acestea, sprijinul nostru final pentru text, astfel cum va fi negociat în cadrul trilogului, va depinde de introducerea unei completări în partea dispozitivă sau în preambul care să abordeze cu mai multă precizie în ce poate consta seria «de fapte coroborate». În opinia noastră, o astfel de completare ar putea fi elaborată pe baza considerentului 42 din directiva actuală.”

DECLARAȚIA ȚĂRILOR DE JOS

„Țările de Jos recunosc valoarea substanțială a pieței unice digitale și a promovării și distribuției operelor audiovizuale europene. Prin urmare, Țările de Jos declară cu regret că nu sunt în măsură să sprijine abordarea generală.

Una dintre pietrele de temelie ale directivei este principiul țării de origine. Acest principiu este fragilizat în mod considerabil în urma faptului că devine posibilă aplicarea de taxe transfrontaliere și că este facilitată derogarea. În plus, lipsa unei analize a impactului referitoare la extinderea domeniului de aplicare pentru a include platformele de partajare a materialelor video atrage motive serioase de îngrijorare cu privire la posibilele efecte și la eventualul impact asupra securității juridice, asupra drepturilor fundamentale, asupra autorităților de reglementare și asupra industriei. În cele din urmă, suntem nemulțumiți de majorarea cotei, întrucât nu există nicio dovadă că această măsură va conduce efectiv la promovarea operelor europene, și regretăm că nu au fost dezbătute și variante alternative.

Prin urmare, solicităm Președinției, Parlamentului European, tuturor statelor membre și Comisiei să admită aceste preocupări în negocierile din cadrul trilogului următor.”

DECLARAȚIA REGATULUI UNIT

„UK acordă o mare importanță pieței unice digitale. Este foarte important ca directiva să fie viabilă și adecvată pentru secolul XXI, de exemplu prin protejarea minorilor și prin protecția societății.

Suntem preocupați de fragilizarea principiului țării de origine, de lipsa unei evaluări a probelor sau a impactului pentru extinderea taxelor la televiziunea liniară și de extinderea domeniului de aplicare al abordării generale.

Lipsa de claritate în ceea ce privește extinderea domeniului de aplicare pentru a include platformele de partajare a materialelor video, precum și posibilitatea de a lăsa elemente esențiale ale directivei la nivel de orientări subminează securitatea juridică.

În consecință, încurajăm Președinția, toate statele membre și Comisia să ia în considerare obiectivul revizuirii Directivei serviciilor mass-media audiovizuale cu ocazia următoarelor negocieri din cadrul trilogului.”

Referitor la
punctul „B” 15:

**Proiect de rezoluție a Consiliului și a reprezentanților guvernelor
statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, privind Planul de lucru
al Uniunii Europene pentru sport (1 iulie 2017-31 decembrie 2020)**
= Adoptare

DECLARAȚIA DANEMARCEI

„Danemarca ia act de proiectul de rezoluție a Consiliului și a reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, privind Planul de lucru al UE pentru sport (1 iulie 2017-31 decembrie 2020), care prezintă, printre altele, temele prioritare, subiectele-cheie și rezultatele urmărite de Consiliu pe durata planului de lucru.

Danemarca reamintește:

- faptul că aranjarea meciurilor este, în prezent, una dintre cele mai mari amenințări la adresa integrității sportului, prin care infractorii pun în pericol bunăstarea atât a sportivilor individuali și a echipelor sportive, cât și a mișcării sportive, în general,
- faptul că aranjarea meciurilor este de natură transnațională și că, prin urmare, este relevantă abordarea acestei chestiuni la nivelul UE, la nivel european și la nivel internațional și
- faptul că singurul cadru juridic internațional care abordează amenințarea pe care o reprezintă aranjarea meciurilor este, în prezent, Convenția Consiliului Europei privind manipularea competițiilor sportive.

Prin urmare, Danemarca încurajează instituțiile UE relevante și statele membre să abordeze obstacolele care împiedică statele membre ale UE să ratifice Convenția Consiliului Europei privind manipularea competițiilor sportive, astfel încât să se permită intrarea rapidă în vigoare a convenției, cu participarea Danemarcei și a altor state membre UE interesate.”

◦
◦ ◦

Referitor la
punctul „A” 1:

Proiect de decizie a Consiliului de autorizare a Comisiei să înainteze, în numele Uniunii, o propunere de modificare a apendicelor la Convenția privind conservarea speciilor migratoare de animale sălbatice, cu ocazia celei de a douăsprezecea reuniuni a Conferinței părților
= Adoptare

DECLARAȚIA GERMANIEI, SLOVACIEI ȘI SUEDIEI

„Această decizie autorizează Comisia să înainteze propunerea Secretariatului Convenției privind conservarea speciilor migratoare de animale sălbatice (CMS), în numele Uniunii. Fiind o decizie a Consiliului, nu se referă la competențele statelor membre implicate în propunerea de includere pe listă. Aceasta nu schimbă faptul că este vorba despre o chestiune care ține de competența partajată în domeniul mediului, în temeiul articolului 4 alineatul (2) litera (e) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE). În consecință, acceptăm decizia, plecând de la premisa că propunerile vor fi tratate în același mod ca propunerile UE și ale celor 28 de state membre ale sale pentru cea de a 11-a Conferință a părților la CMS. În mod concret, Uniunea Europeană și cele 28 de state membre ale sale au prezentat, cu ocazia celei de a 11-a COP, propunerea de includere a *Coracias garrulus*, o pasăre inclusă pe lista din anexa I la Directiva privind păsările (2009/147/CE), în apendicele I la CMS.”
